

Insta360 ONE R

**User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch**

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

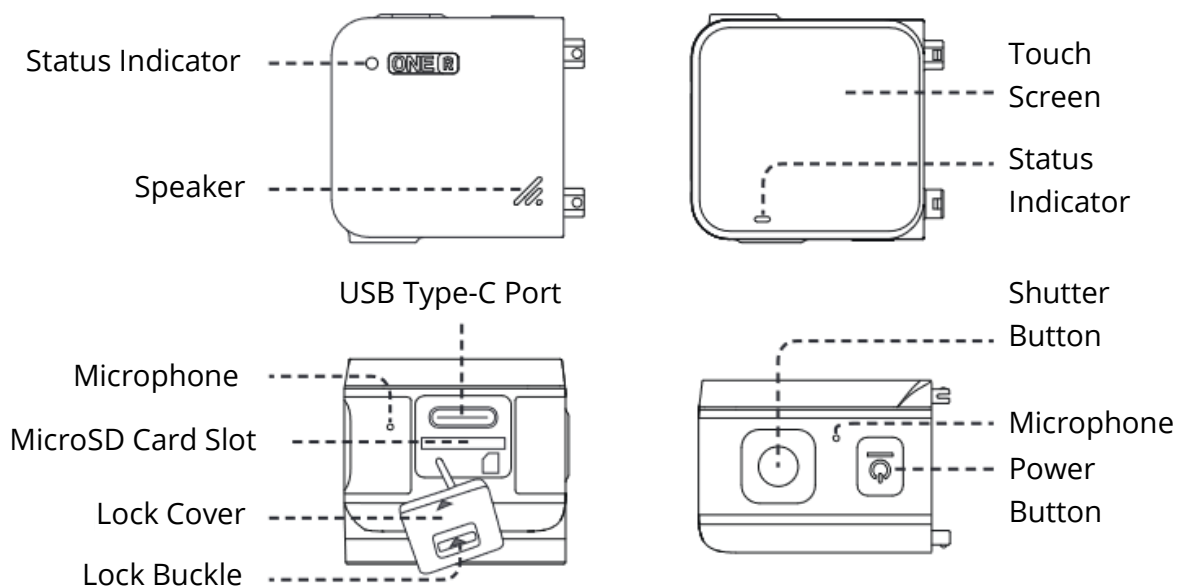
Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

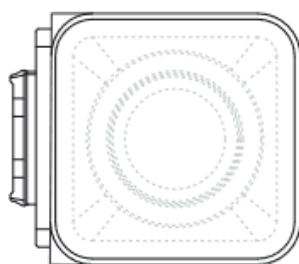
Names of Parts

The number of parts vary in different ONE R Editions. Please refer to the packaging list of the edition you purchased.

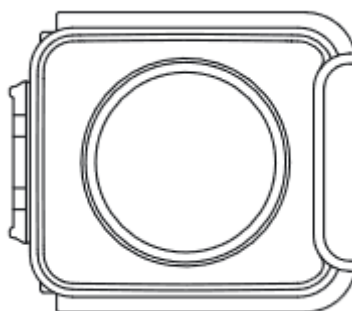
Core



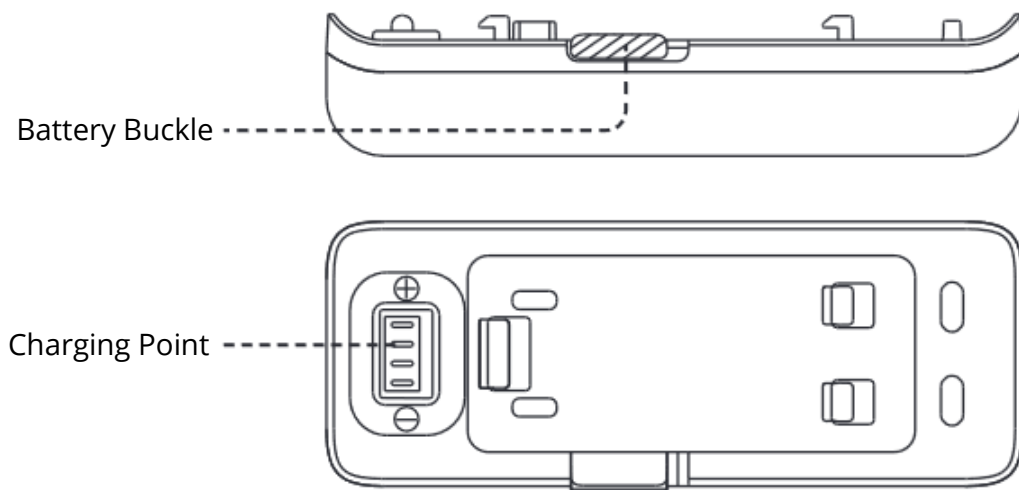
4K Wide Angle Mod



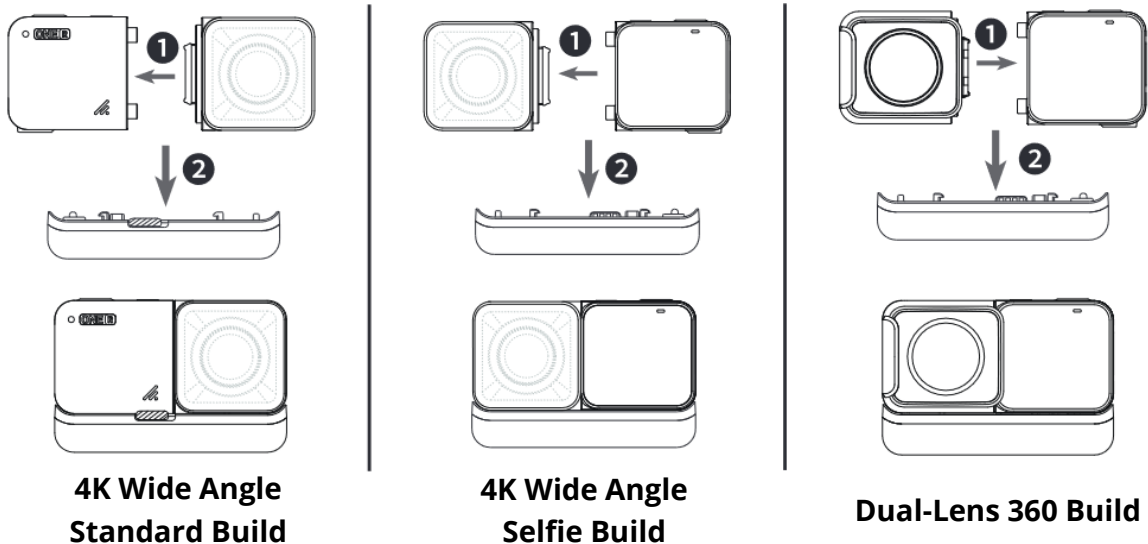
Dual-Lens 360 Mod



Battery Base



Camera Assembly



Assembly Steps

- Align the holes on the side of the lens mod to the points on the Core and press the two together until they firmly connect.
- Align the already assembled Core and lens mods to the connecting points of the Battery Base. Then press the two parts together until they firmly connect.

Tips:

Avoid disassembling or storing a disassembled ONE R in high humidity environments, as camera could get damaged.

To remove the Battery Base, push the battery buckle to the right, then pull the Battery Base off.

Before You Start

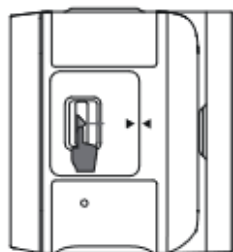
Note: The following instructions use the 4K Wide Angle Mod as an example.

Ensure the battery has been assembled properly.

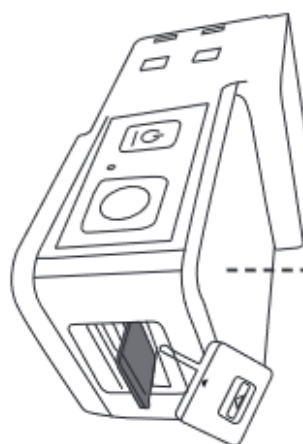
Please connect the included charging cable to ONE R in case of low or depleted battery.

Note: Please use a 5V/2A power adapter to charge your ONE R. You can also use the official Insta360 ONE R Fast Charge Hub (sold separately).

Before use, open the lock cover and insert a MicroSD card



1. Push the lock buckle to the right to open the lock cover



Front side of the Core
(without the touch
screen)

2. Insert the MicroSD card
(with the label facing the front
side of the Core)

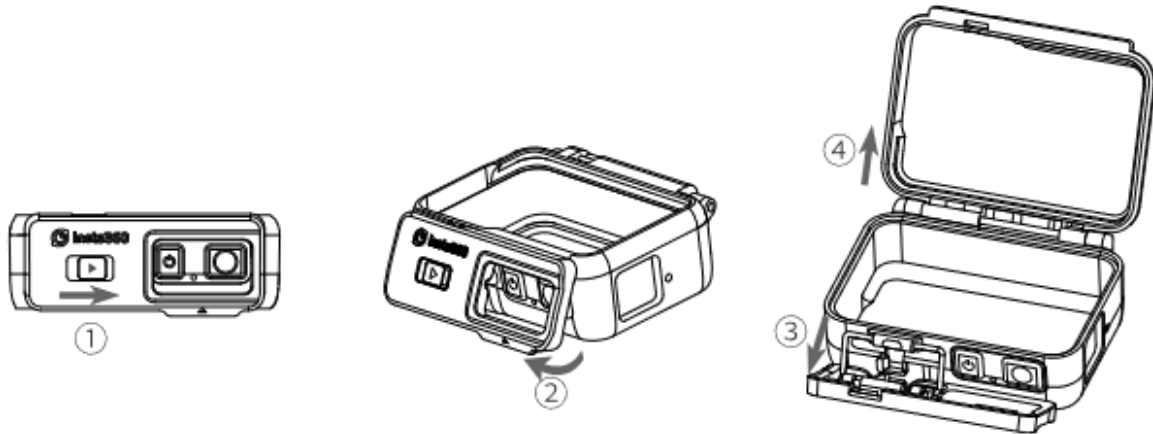
Note:

- Please use exFAT Format MicroSD cards of speed classes UHS-I and V30 to ensure normal recording. The maximum supported storage space is 256GB. For specific info on supported MicroSD card models, see https://www.insta360.com/r/oner_microsd
- Be sure to close the lock cover completely to ensure the waterproofing is not affected. Align the triangle indication marks as shown to the right. The yellow indication mark near the lock buckle should be covered.



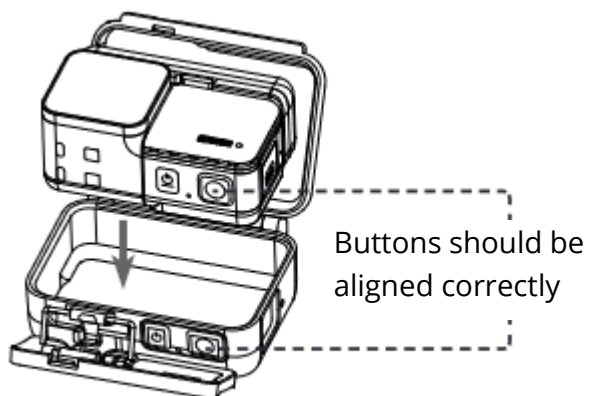
Install the Mounting Bracket

Before using the ONE R to capture dynamic action scenes. It will reinforce connections between the assembled camera mods, granting them extra protection.

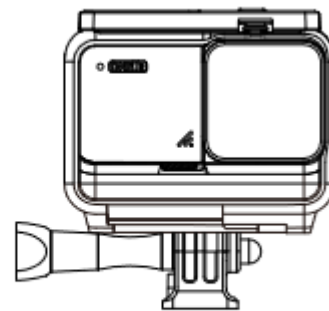


Open the Mounting Bracket

Push the lock buckle of the Mounting Bracket to the right (1), then pull down the buckle (2). Remove the buckle from the hook (3). When the buckle is completely disengaged, open the Mounting Bracket (4).



Insert ONE R



Installed successfully

Note:

For shooting with the invisible Selfie Stick, attach the 1/4" invisible Selfie Stick adapter to the Mounting Bracket.



1/4" Invisible Selfie Stick Adapter

Know Your Insta360 ONE R

Power on / off

When the camera is turned off, press the Power button to power it on. In Standby mode, press the Power button to light off / on the touch screen. In standby mode, long press the Power button for 2 seconds to power it off.

Using the Touch Screen

Note: When using ONE R in water, please lock the touch screen (icon of a padlock) to void accidental presses. After locking the touch screen, you can use the Power Button to change modes.

Swipe down

Open the Shortcut menu: Adjust screen brightness, touch screen on / off, LED on / off, grid on/ off, settings, etc.

Swipe right

Access Media Gallery.

Swipe left

Adjust camera settings (WB, EV etc.)

Tap the icon at the bottom left corner

Select capture mode.

Tap the icon at the bottom right corner

Set resolution settings.

*Start Shooting: When you are happy with the selected mode and settings, just hit the shutter button once to start a recording. Hit it again to stop.

Download One R App

Scan the QR code (<https://insta360.com/r/oner-download>) or search "Insta360 ONE R" in the App Store / Google Play to download the companion app.



Control via Wi-Fi

- Turn on the Wi-Fi and Bluetooth of your smartphone.
- When the camera is turned off, press the Power button to power it on.
- After installing the app, tap the camera icon at the bottom of the app homepage and select “**Connect now**” in the Wi-Fi panel. Then, follow the onscreen instructions to connect your device.
- After successfully connecting the camera, you can take photos or shoot videos via the app.

Note:

- The Wi-Fi connection range is 10 meters (33 ft) in optimal conditions with no interference.
- Cable connections are also supported. Official compatible cables sold separately.

*For more product information, visit <https://www.insta360.com/r/onerdetail>

Taking care of your camera

- Store the product in a dry, clean, and dust-free environment.
- Keep corrosive chemicals, liquids, and heat sources away from the product to prevent damage.
- Use only a soft, dry cloth to clean the product.
- The fault may be caused by a fall or the impact of an external force.
- Do not attempt to disassemble the product. Otherwise, the warranty expires.
- If a malfunction occurs, have the product inspected or adjusted by an authorized technician.
- Failure to follow all instructions may result in damage.
- The warranty does not cover the buyer's doubts.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g. during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

IČO: 27082440

Subject of the declaration:

Title: Outdoor camera

Model / Type: Insta360 One R

The above product has been tested in accordance with the standard(s) used to demonstrate compliance with the essential requirements laid down in the Directive(s):

Directive No. 2014/53/EU

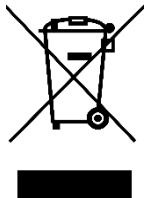
Directive No. 2011/65/EU as amended 2015/863/EU

Prague, 23. 11. 2020



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a tento manuál si uschovejte pro budoucí použití. Věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním pokynům. Pokud máte jakékoliv dotazy nebo připomínky k produktu, kontaktujte zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 255 340 111

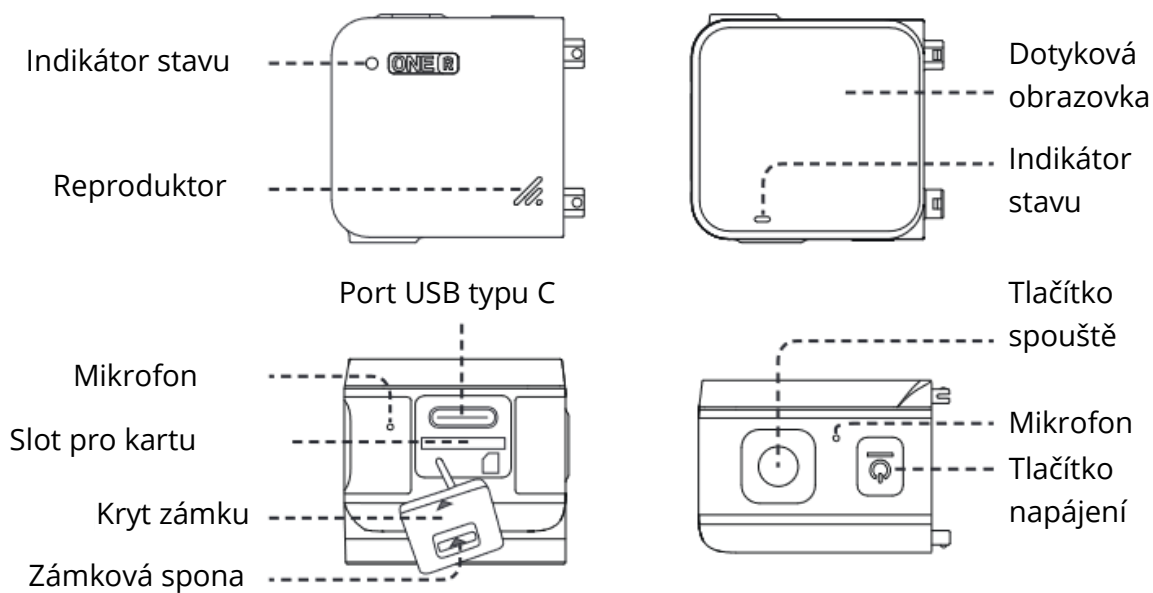
Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

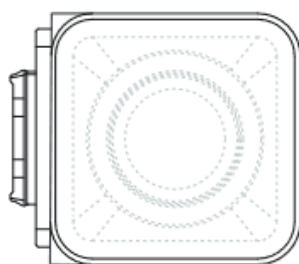
Popis produktu

Počet dílů se v různých edicích ONE R liší. Podívejte se prosím na seznam balení zakoupené edice.

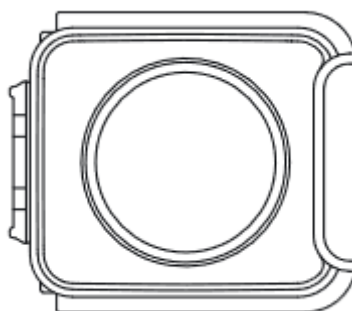
Jádro



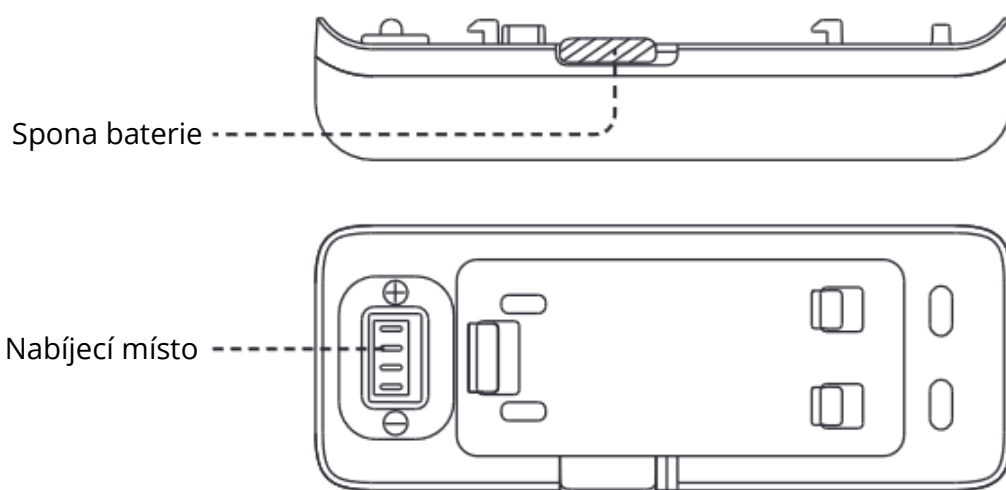
Širokoúhlý modul 4K



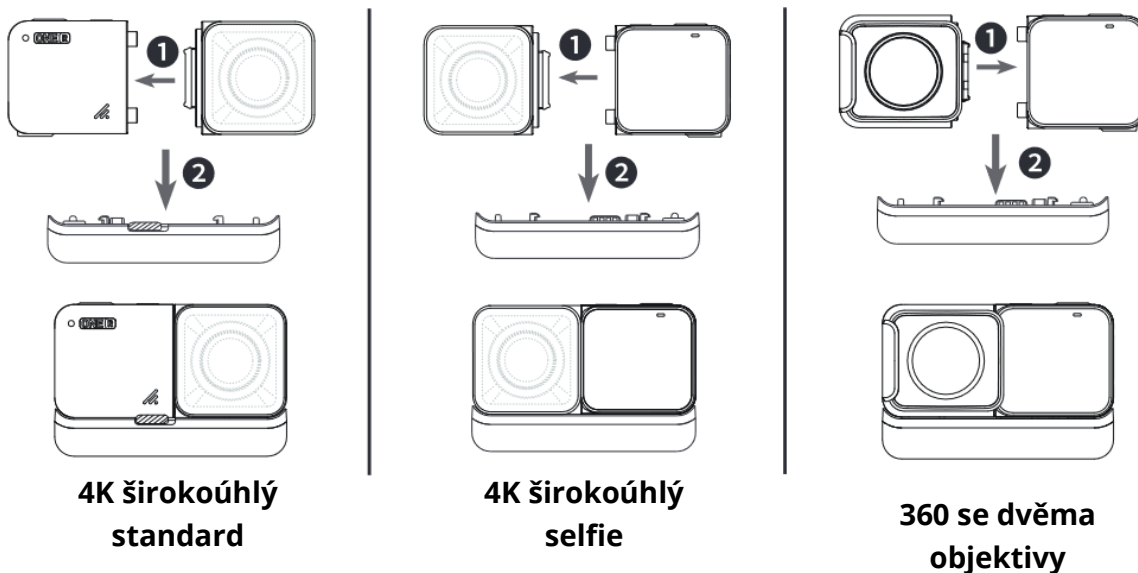
Modul 360 s dvěma objektivy



Základna baterie



Montáž kamery



Montážní kroky

- Zarovnejte otvory na straně modulu objektivu s body na jádru a přitiskněte je k sobě, dokud se pevně nespojí.
- Zarovnejte již sestavené moduly jádra a objektivu na spojovací body základny baterie. Poté obě části k sobě přitiskněte, dokud se pevně nespojí.

Tipy:

Vyvarujte se rozebírání nebo skladování rozebrané kamery ONE R v prostředí s vysokou vlhkostí, protože by mohlo dojít k jejímu poškození.

Chcete-li základnu baterie vyjmout, zatlačte sponu baterie doprava a poté základnu baterie sejměte.

Než začnete

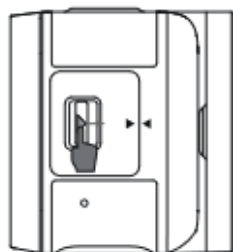
Poznámka: V následujících pokynech je jako příklad použit širokoúhlý modul 4K.

Zkontrolujte, zda je baterie správně sestavena.

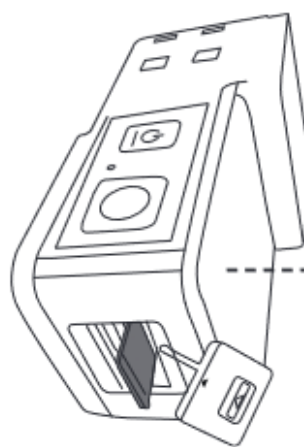
V případě slabé nebo vybité baterie připojte přiložený nabíjecí kabel k ONE R.

Poznámka: K nabíjení zařízení ONE R používejte napájecí adaptér 5V/2A. Můžete také použít oficiální rozbočovač Insta360 ONE R Fast Charge (prodává se samostatně).

Před použitím otevřete kryt zámku a vložte kartu MicroSD.



1. Zatlačte na sponu zámku doprava, abyste otevřeli kryt zámku.



Přední strana jádra (bez dotykového displeje)

2. Vložte kartu MicroSD (štítkem směrem k přední straně jádra).

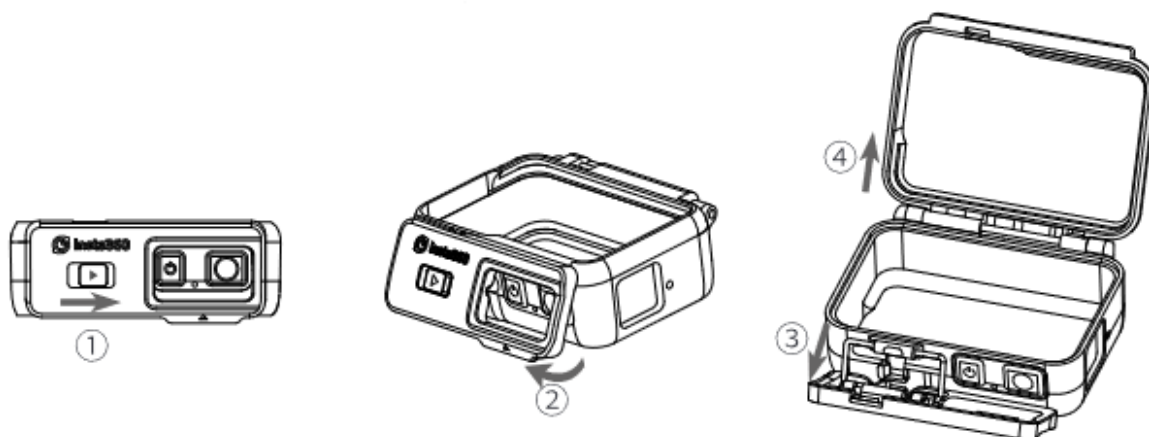
Poznámka:

- Pro zajištění normálního záznamu používejte karty MicroSD formátu exFAT rychlostních tříd UHS-I a V30. Maximální podporovaný úložný prostor je 256 GB. Konkrétní informace o podporovaných modelech karet MicroSD naleznete na adrese https://www.insta360.com/r/oner_microsd.
- Ujistěte se, že jste kryt zámku zcela zavřeli, aby nedošlo k narušení vodotěsnosti. Zarovnejte indikační trojúhelníkové značky podle obrázku vpravo. Žlutá indikační značka u spony zámku by měla být zakryta.



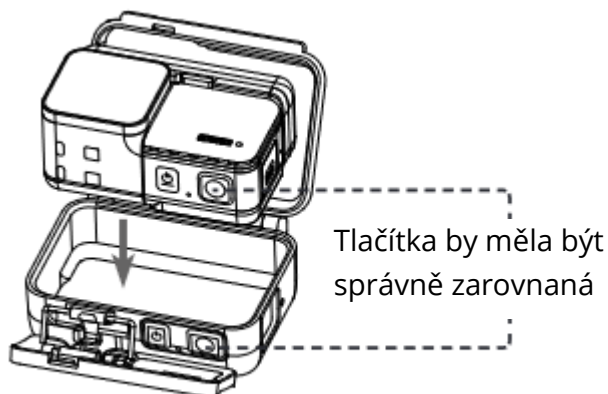
Instalace montážního držáku

Před použitím kamery ONE R pro snímání dynamických akčních scén. Posílí spojení mezi sestavenými moduly kamery a poskytne jim dodatečnou ochranu.

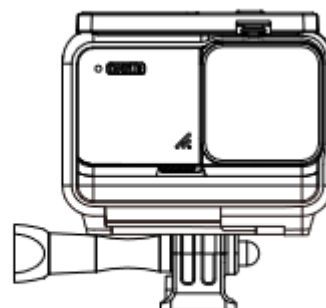


Otevřete montážní držák

Zatlačte pojistnou sponu montážního držáku doprava (1) a stáhněte sponu dolů (2). Sejměte sponu z háku (3). Po úplném odjištění spony otevřete montážní držák (4).



Vložte ONE R



Úspěšná instalace

Poznámka:

Pro natáčení s Invisible selfie tyčí připevněte k montážnímu držáku 1/4" adaptér Invisible selfie tyče.



1/4" adaptér pro Invisible selfie tyč

Poznejte svůj Insta360 ONE R

Zapnutí/vypnutí napájení

Když je kamera vypnutá, zapněte ji stisknutím tlačítka napájení. V pohotovostním režimu stisknutím tlačítka napájení zhasnete/zapnete dotykový displej. V pohotovostním režimu dlouhým stisknutím tlačítka Napájení na 2 sekundy vypnete kameru.

Používání dotykové obrazovky

Poznámka: Při používání zařízení ONE R ve vodě uzamkněte dotykový displej (ikona visacího zámku), abyste zabránili náhodnému stisknutí. Po uzamčení dotykové obrazovky můžete ke změně režimu použít tlačítko napájení.

Přejetí dolů

Otevřete nabídku Zástupce: Nastavení jasu obrazovky, zapnutí/vypnutí dotykové obrazovky, zapnutí/vypnutí LED diody, zapnutí/vypnutí mřížky, nastavení atd.

Přejetí doprava

Přístup do galerie médií.

Přejetí vlevo

Úprava nastavení fotoaparátu (WB, EV atd.)

Klepněte na ikonu v levém dolním rohu

Vyberte režim snímání.

Klepněte na ikonu v pravém dolním rohu

Nastavení rozlišení.

*Spuštění natáčení: Pokud jste se zvoleným režimem a nastavením spokojeni, stačí jednou stisknout tlačítko spouště a spustit nahrávání. Opětovným stisknutím jej zastavíte.

Stažení aplikace One R

Stáhněte si doprovodnou aplikaci naskenováním QR kódu (<https://insta360.com/r/oner-download>) nebo vyhledáním "Insta360 ONE R" v App Store/Google Play.



Ovládání přes Wi-Fi

- Zapněte Wi-Fi a Bluetooth smartphonu.
- Když je kamera vypnutá, zapněte ji stisknutím tlačítka napájení.
- Po instalaci aplikace klepněte na ikonu fotoaparátu v dolní části domovské stránky aplikace a na panelu Wi-Fi vyberte možnost "**Připojit nyní**". Poté podle pokynů na obrazovce připojte zařízení.
- Po úspěšném připojení kamery můžete prostřednictvím aplikace pořizovat fotografie nebo natáčet videa.

Poznámka:

- Dosah připojení Wi-Fi je za optimálních podmínek bez rušení 10 metrů.
- Podporována jsou také kabelová připojení. Oficiální kompatibilní kabely se prodávají samostatně.

*Další informace o produktu najdete na <https://www.insta360.com/r/onerdetail>

Péče o kameru

- Výrobek skladujte v suchém, čistém a bezprašném prostředí.
- Udržujte agresivní chemikálie, kapaliny a zdroje tepla v dostatečné vzdálenosti od produktu, aby nedošlo k poškození.
- K čištění výrobku používejte pouze měkký, suchý hadřík.
- Závada může být způsobena pádem nebo působením vnější síly.
- Nepokoušejte se výrobek rozebírat. V opačném případě záruka zaniká.
- Pokud dojde k poruše, nechte výrobek zkontrolovat nebo seřídit autorizovaným technikem.
- Nedodržení všech pokynů může vést k poškození.
- Záruka se nevztahuje na pochybnosti kupujícího.

Záruční podmínky

Na nový produkt zakoupený v prodejní síti Alza.cz je poskytována záruka 2 roky. Potřebujete-li během záruční doby opravu nebo jiné služby, obraťte se přímo na prodejce produktu. Musíte poskytnout originální doklad s datem nákupu.

Následující se považuje za rozpor se záručními podmínkami, pro které nemusí být reklamace uznána:

- Používání produktu k jakémukoliv jinému účelu, než ke kterému je určen, nebo nedodržení pokynů pro údržbu, provoz a servis produktu.
- Poškození produktu živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky zaviněním kupujícího (např. Při přepravě, čištění nevhodnými prostředky atd.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (jako jsou baterie atd.).
- Vystavení nepříznivým vnějším vlivům, jako je sluneční světlo a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí tekutin, vniknutí předmětů, přepětí do sítě, napětí elektrostatického výboje (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nepřiměřená polarita tohoto napětí, chemické procesy jako např. použité napájecí zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, úpravy, úpravy designu nebo úpravy za účelem změny nebo rozšíření funkcí produktu ve srovnání se zakoupeným designem nebo použitím neoriginálních komponent.

EU prohlášení o shodě

Identifikační údaje zplnomocněného zástupce výrobce/dovozce:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Sídlo společnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

IČO: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Venkovní kamera

Model/Typ: Insta360 One R

Výše uvedený výrobek byl testován v souladu s normou (normami) použitou (použitými) k prokázání shody se základními požadavky stanovenými ve směrnici (směrnících):

Směrnice č. 2014/53/EU

Směrnice č. 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU

Praha, 23. 11. 2020



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19 / EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu. Pred prvým použitím si prosím starostlivo prečítajte nasledujúce pokyny a tento manuál si uschovajte na budúce použitie. Venujte mimoriadnu pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky, alebo pripomienky k produktu, kontaktujte zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

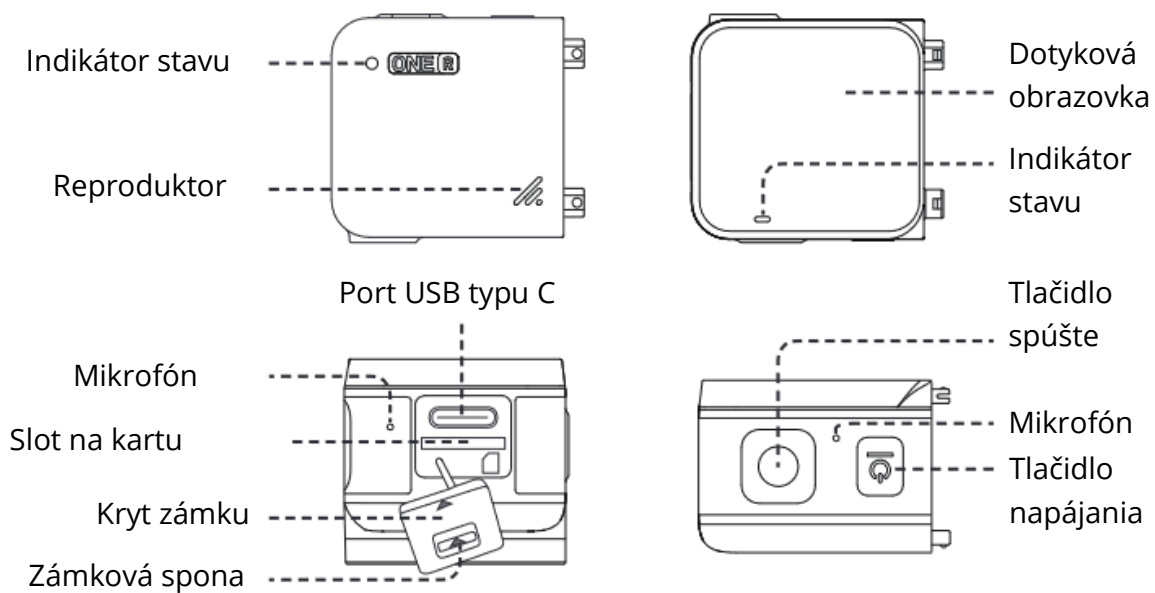
Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

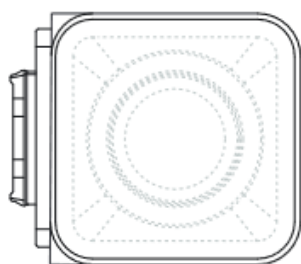
Popis produktu

Počet dielov sa v rôznych edíciách ONE R líši. Pozrite sa prosím na zoznam v balení zakúpenej edície.

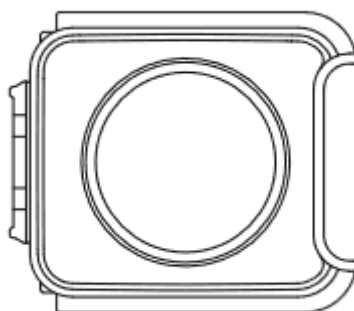
Jadro



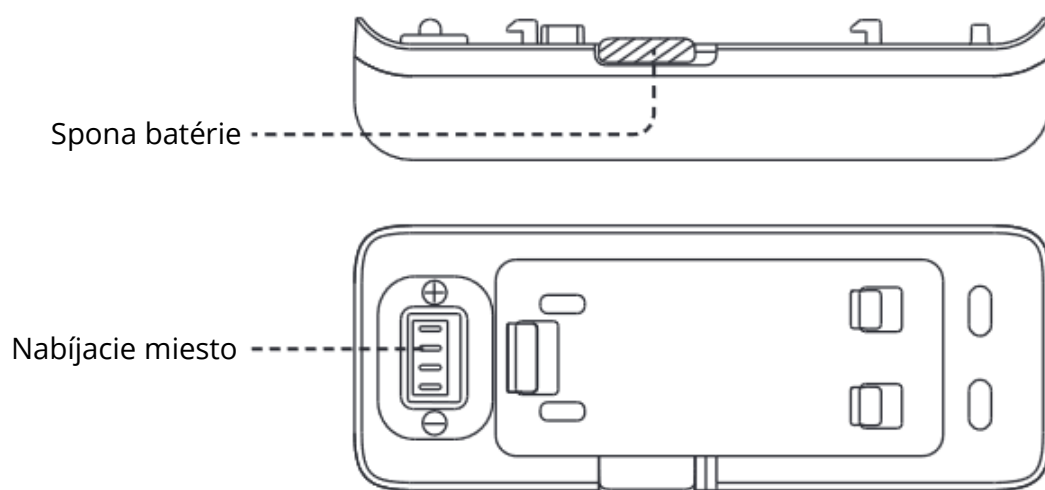
Širokougľý modul 4K



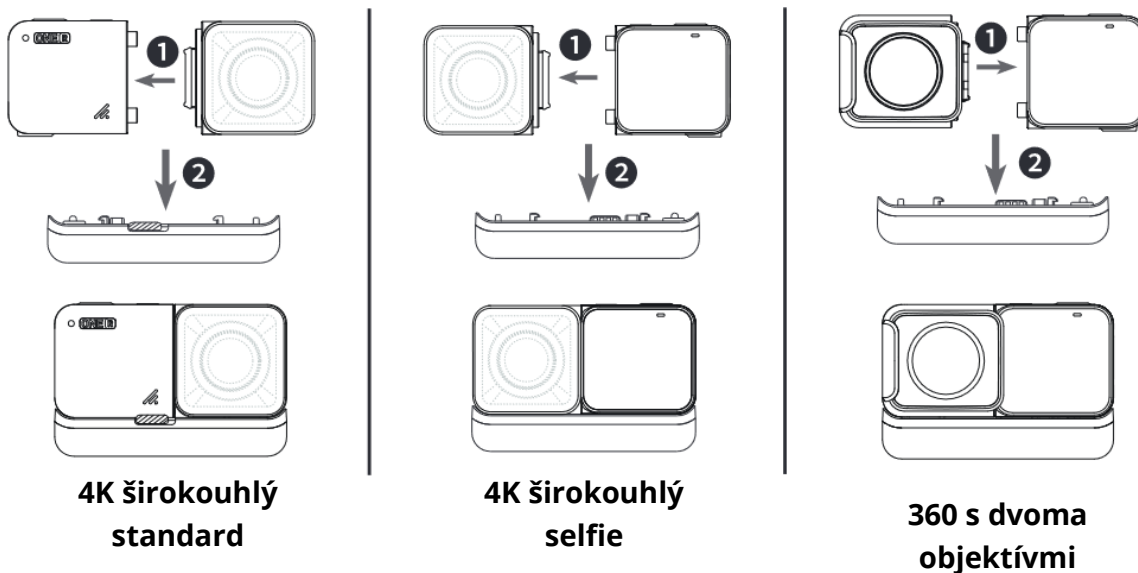
Modul 360 s dvoma objektívmi



Základňa batérie



Montáž kamery



Postup montáže

- Zarovnajte otvory na strane modulu objektívu s bodmi na jadre a pritlačte ich k sebe, až kým sa pevne nespoja.
- Zarovnajte už zostavené moduly jadra a objektívu na spojovacie body základne batérie. Potom obe časti k sebe pritlačte, kým sa pevne nespoja.

Tipy:

Vyvarujte sa rozoberania, alebo skladovania rozobratej kamery ONE R v prostredí s vysokou vlhkosťou, pretože by mohlo dôjsť k jej poškodeniu.

Ak chcete základňu batérie vytiahnuť, zatlačte na sponu batérie doprava a potom základňu batérie zložte.

Skôr ako začnete

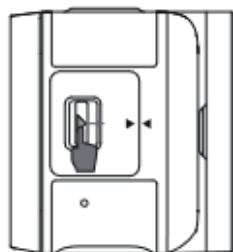
Poznámka: V nasledujúcich pokynoch je ako príklad použitý širokouhlý modul 4K.

Skontrolujte, či je batéria správne zostavená.

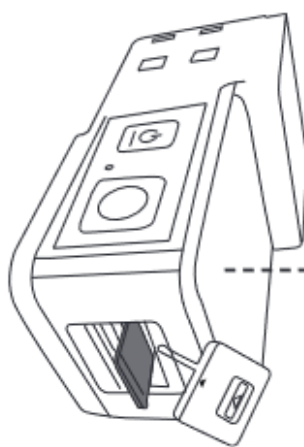
V prípade slabej, alebo vybitej batérie pripojte priložený nabíjací kábel k ONE R.

Poznámka: na nabíjanie zariadenia ONE R používajte napájací adaptér 5 V/2 A. Môžete použiť aj oficiálny rozbočovač Insta360 ONE R Fast Charge (predáva sa samostatne).

Pred použitím otvorte kryt zámku a vložte kartu microSD.



1. Zatlačte na sponu zámku doprava, aby ste otvorili kryt zámku.



Predná strana jadra (bez dotykového displeja)

2. Vložte kartu microSD (štítkom smerom k prednej strane jadra).

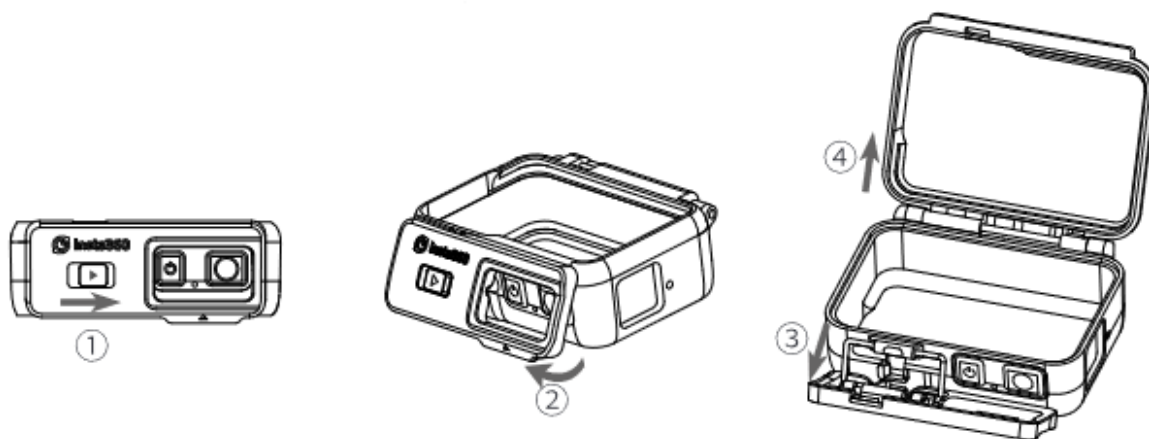
Poznámka:

- Na zabezpečenie normálneho záznamu používajte karty microSD formátu exFAT rýchlostných tried UHS-I a V30. Maximálny podporovaný úložný priestor je 256 GB. Konkrétne informácie o podporovaných modeloch kariet microSD nájdete na adrese https://www.insta360.com/r/oner_microsd.
- Ubezpečte sa, že ste kryt zámku úplne zavreli, aby nedošlo k narušeniu vodotesnosti. Zarovnajte indikačné trojuholníkové značky podľa obrázka vpravo. Žltá indikačná značka u spony zámku by mala byť zakrytá.



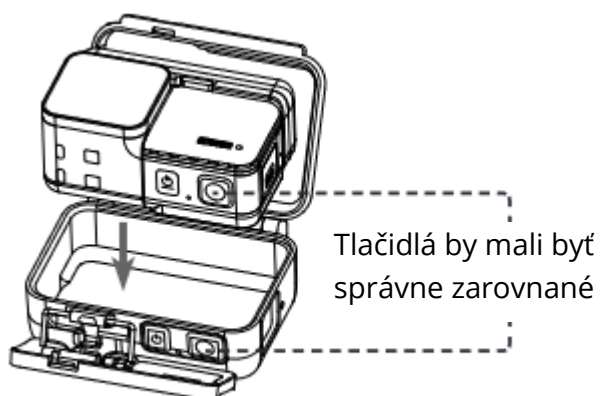
Inštalácia montážneho držiaka

Pred použitím kamery ONE R na snímanie dynamických akčných scén inštalujte montážny držiak. Posilní spojenie medzi zostavenými modulmi kamery a poskytne im dodatočnú ochranu.

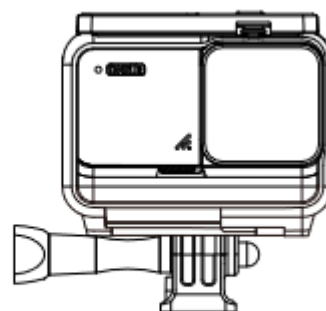


Otvorte montážny držiak

Zatlačte poistnú sponu montážneho držiaka doprava (1) a stiahnite sponu nadol (2). Odstráňte sponu z háku (3). Po úplnom odistení spony otvorte montážny držiak (4).



Vložte ONE R



Úspešná inštalácia

Poznámka:

Na natáčanie s Invisible selfie tyčou pripevnite k montážnemu držiaku 1/4" adaptér Invisible selfie tyče.



1/4" adaptér na Invisible selfie tyč

Poznajete svoju Insta360 ONE R

Zapnutie/vypnutie napájania

Keď je kamera vypnutá, zapnite ju stlačením tlačidla napájania. V pohotovostnom režime stlačením tlačidla napájania zhasnete/zapnete dotykový displej. V pohotovostnom režime dlhým stlačením tlačidla Napájanie na dve sekundy, vypnete kameru.

Používanie dotykovej obrazovky

Poznámka: pri používaní zariadenia ONE R vo vode uzamknite dotykový displej (ikona visiaceho zámku), aby ste zabránili náhodnému stlačeniu. Po uzamknutí dotykovej obrazovky môžete na zmene režimu použiť tlačidlo napájania.

Prejdite dole

Otvorte ponuku Zástupca: nastavenie jasov obrazovky, zapnutie/vypnutie dotykovej obrazovky, zapnutie/vypnutie LED diódy, zapnutie/vypnutie mriežky, nastavenie a podobne.

Prejdite doprava

Prístup do galérie médií.

Prejdite vľavo

Úprava nastavení fotoaparátu (WB, EV a podobne).

Klepnite na ikonu v ľavom dolnom rohu

Vyberte režim snímania.

Klepnite na ikonu v pravom dolnom rohu

Nastavenie rozlíšenia.

* Spustenie natáčania: ak ste so zvoleným režimom a nastavením spokojní, stačí raz stlačiť tlačidlo spúšte a spustiť nahrávanie. Opätovným stlačením ho zastavíte.

Stiahnutie aplikácie One R

Stiahnite si sprievodnú aplikáciu naskenovaním QR kódu (<https://insta360.com/r/oner-download>), alebo vyhľadaním –Insta360 ONE R“ v App Store/Google Play.



Ovládanie cez WiFi

- Zapnite WiFi a Bluetooth smartfónu.
- Ak je kamera vypnutá, zapnite ju stlačením tlačidla napájania.
- Po inštalácii aplikácie kliknite na ikonu fotoaparátu v dolnej časti domovskej stránky aplikácie a na paneli WiFi vyberte možnosť „Pripojiť teraz“. Potom podľa pokynov na obrazovke pripojte zariadenie.
- Po úspešnom pripojení kamery môžete prostredníctvom aplikácie robiť fotografie, alebo natáčať videá.

Poznámka:

- Dosah pripojenia WiFi je za optimálnych podmienok bez rušenia 10 metrov.
- Podporované je aj káblové pripojenie. Oficiálne kompatibilné káble sa predávajú samostatne.

*Ďalšie informácie o produkte nájdete na <https://www.insta360.com/r/onerdetail> .

Starostlivosť o kameru

- Výrobok skladujte v suchom, čistom a bezprašnom prostredí.
- Aby nedošlo k poškodeniu výrobku, nenechávajte ho v blízkosti korozívnych chemikálií, kvapalín a zdrojov tepla.
- Produkt čistite len mäkkou, suchou handričkou.
- Pád, alebo pôsobenie vonkajšej sily môže spôsobiť poškodenie.
- Nepokúšajte sa výrobok rozoberať. V opačnom prípade záruka zaniká.
- Ak dôjde k poruche, nechajte výrobok skontrolovať, alebo nastaviť autorizovaným technikom.
- Nedodržanie všetkých pokynov môže viesť k poškodeniu.
- Záruka sa nevzťahuje na pochybnosti kupujúceho.

Záručné podmienky

Na nový produkt zakúpený v predajnej sieti Alza.cz je poskytovaná záruka 2 roky. Ak potrebujete počas záručnej doby opravu alebo iné služby, obráťte sa priamo na predajcu produktu. Je nutné poskytnúť originálny doklad s dátumom nákupu.

Nasledujúce sa považuje za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemusí byť reklamácia uznaná:

- Používanie produktu na akýkoľvek iný účel, než na aký je určený, alebo nedodržanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis produktu.
- Poškodenie produktu živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby, alebo mechanicky zavinením kupujúceho (napríklad pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami a podobne).
- Prirodzené opotrebenie a starnutie spotrebného materiálu, alebo súčastí počas používania (ako sú batérie a podobne).
- Vystavenie nepriaznivým vonkajším vplyvom ako je slnečné svetlo a iné žiarenie, alebo elektromagnetické pole, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie zo siete, napätie elektrostatického výboja (vrátane blesku), nesprávne napájacie, alebo vstupné napätie a neprimeraná polarita tohto napätia, chemické procesy ako napríklad použité napájacie zdroje a podobne.
- Ak niekto vykonal opravy, úpravy, úpravy dizajnu, alebo úpravy za účelom zmeny, alebo rozšírenia funkcií produktu v porovnaní so zakúpeným dizajnom, alebo použitie neoriginálnych komponentov.

EU vyhlásenie o zhode

Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Sídlo spoločnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

IČO: 27082440

Predmet vyhlásenia:

Názov: Vonkajšia kamera

Model/Typ: Insta360 One R

Vyššie uvedený výrobok bol testovaný v súlade s normou (normami) použitou (použitými) na preukázanie zhody so základnými požiadavkami stanovenými v smernici (smerniciach):

Smernica č. 2014/53/EU

Smernica č. 2011/65/EU v znení 2015/863/EU

Praha, 23. 11. 2020



WEEE

Tento výrobok nesmie byť likvidovaný ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE – 2012/19/EU). Namiesto toho musí byť vrátený na miesto nákupu, alebo odovzdaný na verejné zberné miesto recyklovateľného odpadu. Tým, že sa postaráte o správnu likvidáciu tohto výrobku, pomôžete predísť možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným nakladaním s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade, alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s miestnymi predpismi.



Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, gondosan olvassa el az alábbi utasításokat az első használat előtt, és őrizze meg ezt a felhasználói kézikönyvet későbbi felhasználás céljából. Fordítson különös figyelmet a biztonsági előírásokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van az eszközzel kapcsolatban, kérjük, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.

✉ www.alza.hu/kapcsolat

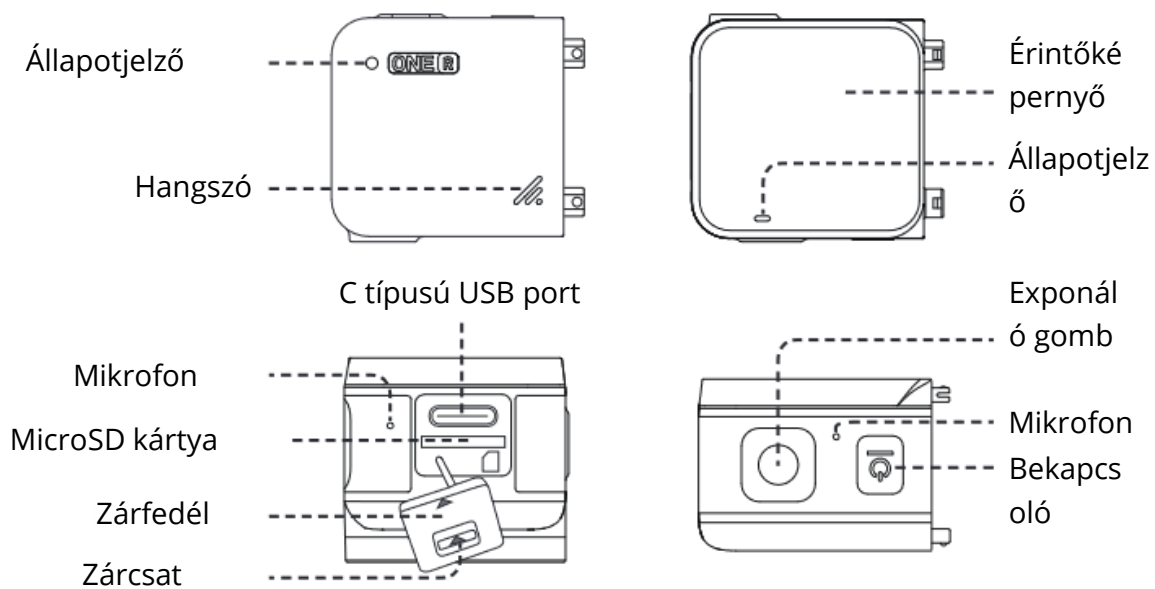
☎ +36-1-701-1111

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

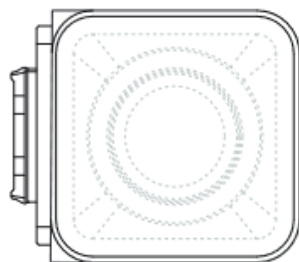
Alkatrészek neve

Az alkatrészek száma a különböző ONE R kiadások szerint változik. Kérjük, olvassa el a megvásárolt kiadás csomagolási listáját.

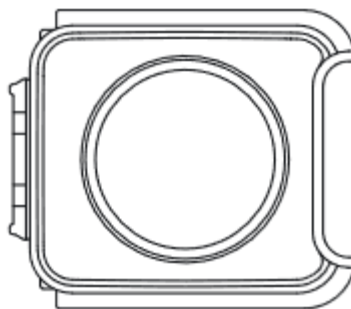
Mag



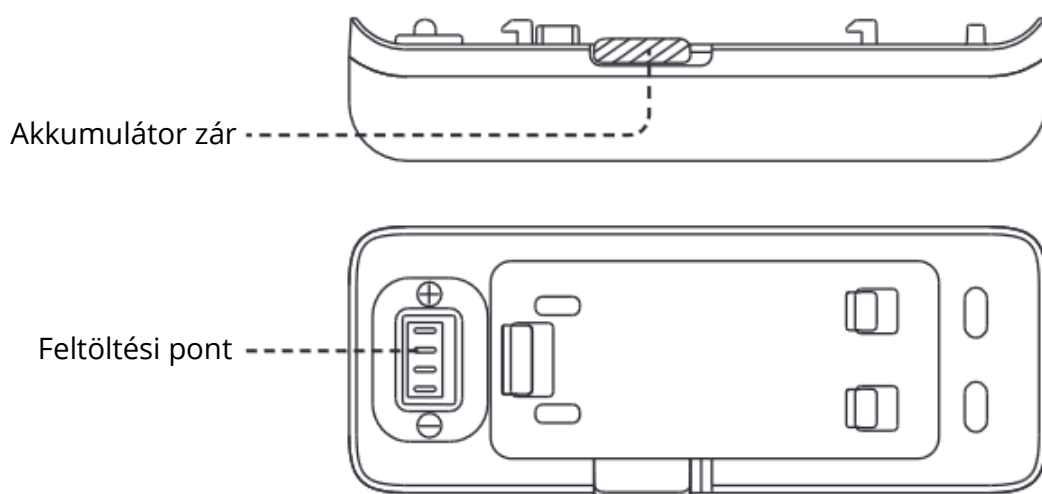
4K széles látószögű modul



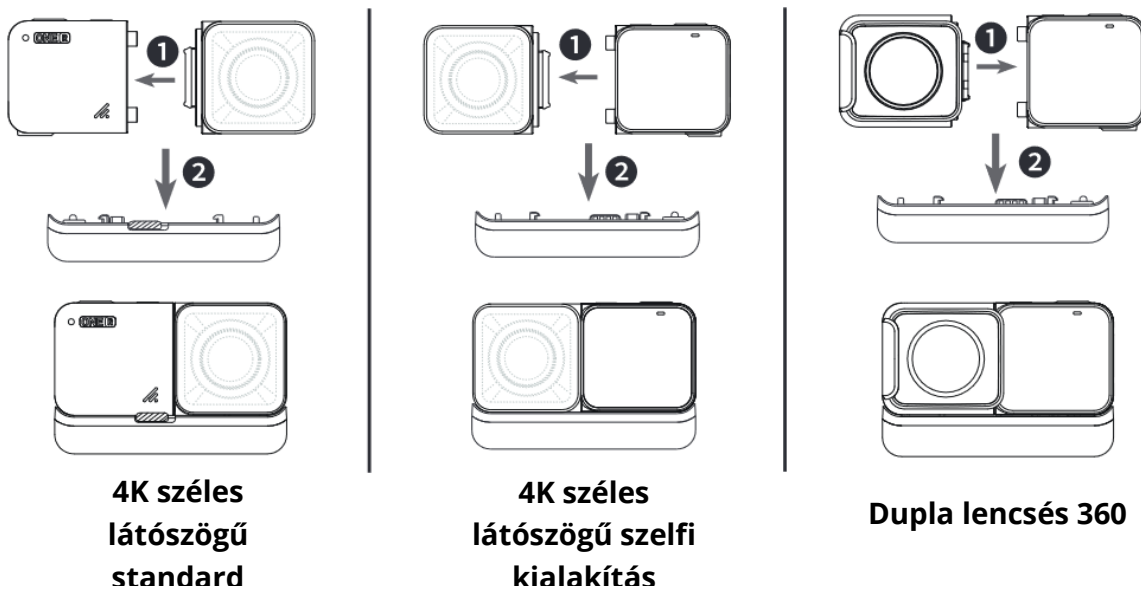
Dupla lencsés 360 modul



Akkumulátortartó



Kamera összeszerelése



Összeszerelési lépések

- Igazítsa a lencse modul oldalán lévő lyukakat a mag pontjaihoz, és nyomja össze őket, amíg szilárdan össze nem kapcsolódnak.
- Igazítsa a már összeállított mag és lencse modulokat az akkumulátortartó csatlakozási pontjaihoz. Ezután nyomja össze a két részt, amíg szilárdan össze nem kapcsolódnak.

Tippek:

Kerülje a szétszerelt ONE R szétszerelését vagy tárolását magas páratartalmú környezetben, mert a kamera megsérülhet.

Az elemtartó aljzat eltávolításához nyomja az elemcsatot jobbra, majd húzza le az elemtartót.

Használatbavétel előtt

Megjegyzés: A következő utasítások a 4K széles látószögű modult használják példaként.

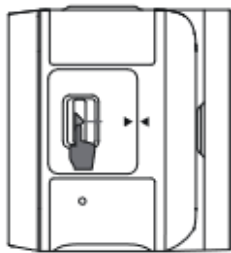
Ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően van-e felszerelve.

Csatlakoztassa a mellékelt töltőkábelt a ONE R-hoz, ha merül vagy lemerült az akkumulátor.

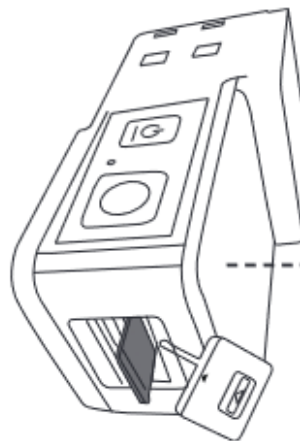
Megjegyzés: Kérjük, használjon 5 V/2A hálózati adaptert a ONE R töltéséhez.

Használhatja a hivatalos Insta360 ONE R gyorstöltő hubot is (külön megvásárolható).

Használat előtt nyissa ki a zárfedelelet, és helyezzen be egy MicroSD-kártyát



1. A zárfedél kinyitásához nyomja jobbra a zárcsatot

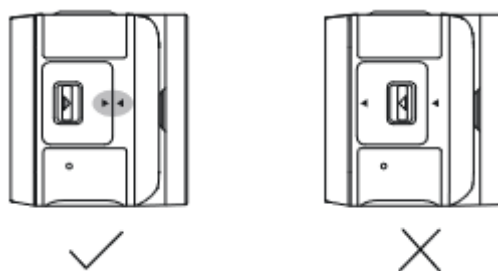


A mag elülső oldala (érintőképernyő nélkül)

2. Helyezze be a MicroSD kártyát (a címke a mag elülső oldala felé nézzen)

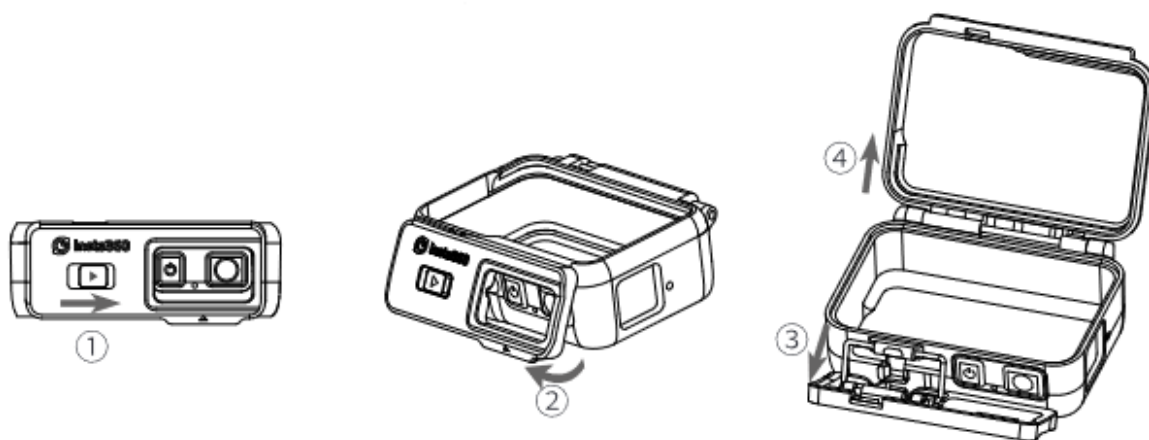
Megjegyzés:

- A normál felvétel biztosításához használja az UHS-I és V30 sebességsztályú exFAT Formát MicroSD kártyákat. A maximálisan támogatott tárhely 256 GB. A támogatott MicroSD-kártyamodellekkel kapcsolatos részletes információkért lásd: https://www.insta360.com/r/oner_microsd
- Ügyeljen arra, hogy teljesen zárja le a zárfedelelet, hogy a vízhatlan tulajdonság ne sérüljön. Igazítsa a háromszög jelzéseit a jobb oldalon látható módon. A zárcsat közelében lévő sárga jelzést el kell takarni.



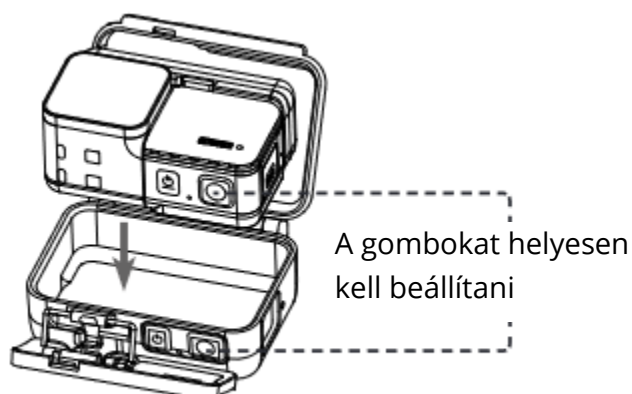
A rögzítő konzol beszerelése

Mielőtt a ONE R-t dinamikus akciójelenetek rögzítésére használja. Az összekapcsolt kamera modulok közötti kapcsolatokat erősíti meg, extra védelmet biztosítva számukra.



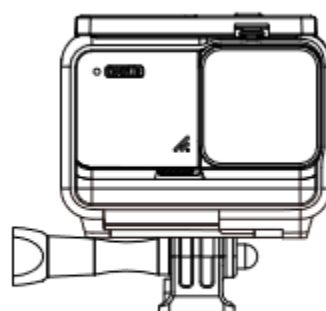
Nyissa ki a rögzítő konzolt

Tolja jobbra a rögzítő konzol zárcsatját (1), majd húzza le a csatot (2). Vegye le a csatot a kampóról (3). Amikor a csat teljesen kioldott, nyissa ki a rögzítő konzolt (4).



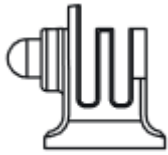
**Helyezze be a
ONE R-t**

Megjegyzés:



Sikeresen telepítve

Ha a láthatatlan szelfibottal készít felvételt, csatlakoztassa az 1/4"-os láthatatlan szelfibot adaptert a rögzítő konzolhoz.



1/4"-os láthatatlan szelfibot adapter

Ismerje meg Insta360 ONE R készülékét

Be- / kikapcsolás

Ha a fényképezőgép ki van kapcsolva, nyomja meg a Bekapcsológombot a bekapcsoláshoz. Készenléti állapotban nyomja meg a Bekapcsológombot az érintőképernyő ki- / bekapcsolásához. Készenléti állapotban nyomja meg hosszan 2 másodpercig a Bekapcsológombot a kikapcsoláshoz.

Az érintőképernyő használata

Megjegyzés: Ha a ONE R-t vízben használja, zárja be az érintőképernyőt (lakat ikon) a véletlenszerű megnyomások megsemmisítéséhez. Az érintőképernyő lezárása után a bekapcsológombbal módosíthatja az üzemmódot.

Lehúzni

Nyissa meg a Parancsikon menüt: Állítsa be a képernyő fényerejét, érintőképernyő be/ki, LED fényjelzés be/ki, rács be/ki, beállítások, stb.

Húzza jobbra

Hozzáférés a Média Galériához.

Csúsztassa balra

A fényképezőgép beállításainak módosítása (WB, EV stb.)

Koppintson a bal alsó sarokban lévő ikonra

Válassza a rögzítés módot.

Koppintson a jobb alsó sarokban lévő ikonra

Állítsa be a felbontást

*Felvétel indítása: Ha elégedett a kiválasztott üzemmóddal és beállításokkal, a felvétel megkezdéséhez nyomja meg egyszer az exponáló gombot. Nyomja meg újra a leállítáért.

Töltse le a One R alkalmazást

Olvassa be a QR-kódot (<https://insta360.com/r/oner-download>), vagy keressen az „Insta360 ONE R” kifejezésre az App Store-ban vagy bármely más Android-alkalmazásboltban társalkalmazás letöltéséhez.



Vezérlés Wi-Fi-n keresztül

- Kapcsolja be okostelefonjának Wi-Fi és Bluetooth kapcsolatát.
- Ha a fényképezőgép ki van kapcsolva, nyomja meg a Bekapcsológombot a bekapcsoláshoz.
- Az alkalmazás telepítése után érintse meg a kamera ikont az alkalmazás kezdőlapjának alján, és válassza a „**Csatlakozás most**” lehetőséget a Wi-Fi panelen. Ezután kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a készülék csatlakoztatásához.
- A kamera sikeres csatlakoztatása után fényképeket vagy videókat készíthet az alkalmazáson keresztül.

Megjegyzés:

- A Wi-Fi csatlakozási tartomány optimális körülmények között, interferencia nélkül 10 méter (33 láb).
- A kábelcsatlakozások szintén támogatottak. Hivatalos kompatibilis kábelek külön megvásárolhatók.

*További termékinformációkért látogasson el a <https://www.insta360.com/r/onerdetail> webhelyre

A fényképezőgép gondozása

- Kérjük, tartsa a terméket száraz, tiszta, pormentes környezetben.
- A károk elkerülése érdekében tartsa távol a maró vegyszereket, folyadékokat és hőforrásokat.
- A termék tisztításához csak puha és száraz ruhát használjon.
- Leesés, külső erő hatása okozhat meghibásodást.

- Ne próbálja szétszerelni a terméket. Ellenkező esetben a garancia lejár.
- Meghibásodás esetén engedéllyel rendelkező szakemberrel ellenőriztesse vagy állítsa be a terméket.
- Az összes utasítás be nem tartása károkat okozhat.
- A garancia nem fedezi a vevő kétségeit.

Garanciális feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában megvásárolt új termékre 2 év garancia érvényes. Ha javításra vagy más karbantartási munkára van szüksége a jótállási időszak alatt, vegye fel a kapcsolatot közvetlenül a termék eladójával, a vásárlás bizonylatát benyújtva a vásárlás dátumával.

A következő esetek ellentmondhatnak a jótállási feltételeknek, amelyek tekintetében a jótállási igényt nem lehet elismerni:

- A termék nem rendeltetésszerű használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és javítására vonatkozó utasítások be nem tartása.
- Termékkárosodás természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy mechanikai károsodás következtében a vevő hibája miatt (pl: szállítás közben, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás, stb).
- Fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes, használat közbeni kopása és öregedése (például elemek, stb.).
- Káros külső hatások, például napfény és más sugárzás vagy elektromágneses mezők kitettsége, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást is), hibás tápellátási vagy bemeneti feszültség és ennek a feszültségnek a nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, pl. használt tápegységek stb.
- Ha bárki módosítást, átalakítást, tervezési változtatást vagy átalakítást hajtott végre, akkor a termék tulajdonságainak megváltoztatása vagy kibővítése a nem eredeti alkatrészek megvásárlásakor vagy használatával szemben.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó / importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:

Forgalmazó: Alza.cz a.s.

Székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

IČO: 27082440

A nyilatkozat tárgya:

Cím: Kültéri kamera

Modell / típus: Insta360 One R

A fenti terméket a demonstrációhoz használt szabvány(ok) szerint tesztelték az irányelv(ek)ben megállapított alapvető követelményeknek megfelelően:

2014/53/EU irányelv

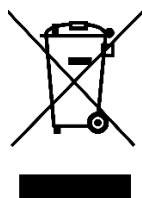
Irányelv sz.: 2015/863/EU által módosított 2011/65/EU

Prága, 23. 11. 2020.



WEEE

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló EU irányelv (WEEE - 2012/19 / EU) szerint ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként ártalmatlanítani. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladék nyilvános gyűjtőhelyére. Annak biztosításával, hogy ezt a terméket megfelelő módon ártalmatlanítják, elősegítik a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következmények elkerülését, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

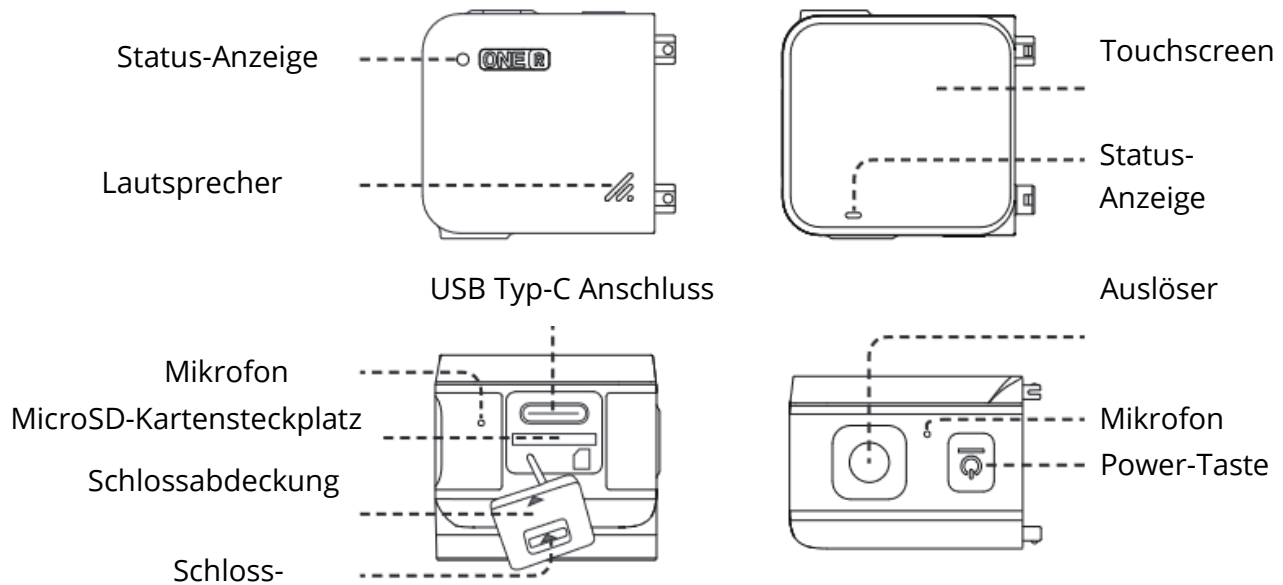
☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

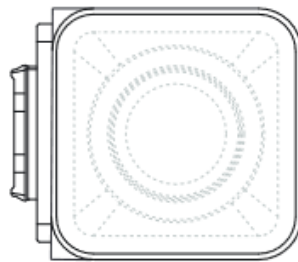
Bezeichnungen der Teile

Die Anzahl der Teile variiert bei den verschiedenen ONE R-Editionen. Bitte beachten Sie die Verpackungsliste der von Ihnen erworbenen Edition.

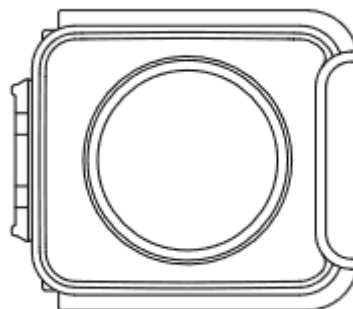
Kern



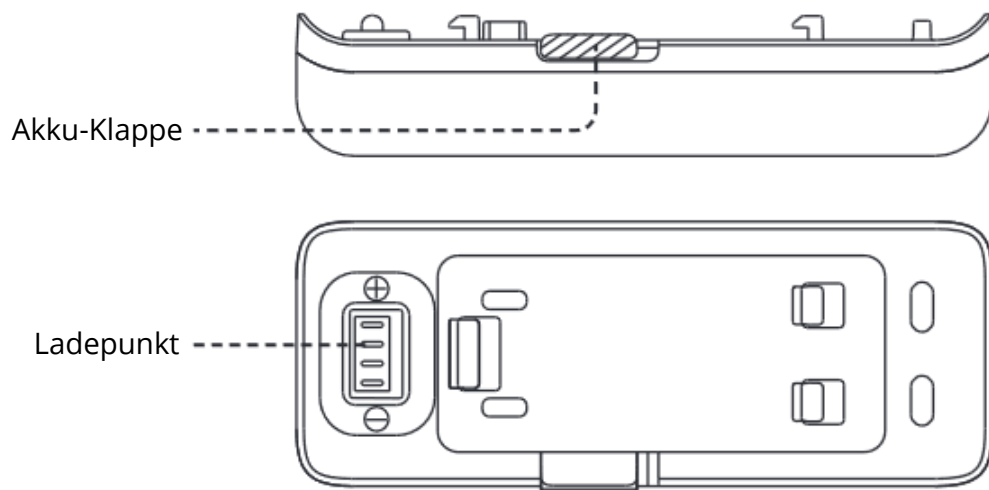
4K-Weitwinkel-Mod



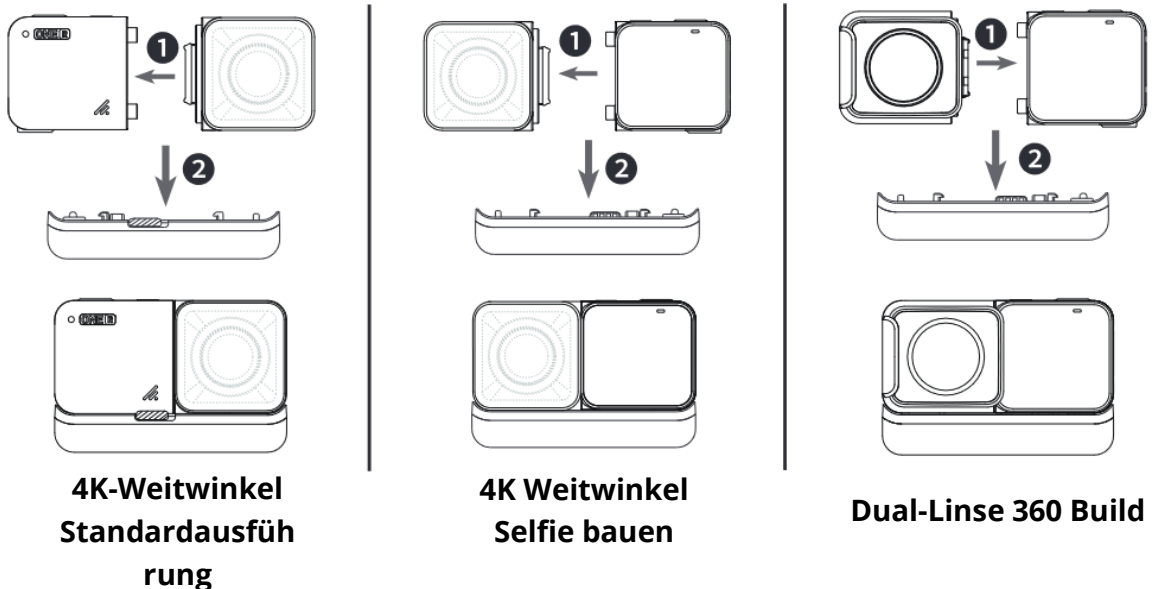
Dual-Linse 360 Mod



Batterie Basis



Kamera-Montage



Montage-Schritte

- Richten Sie die Löcher an der Seite des Objektivmods auf die Punkte am Kern aus und drücken Sie die beiden zusammen, bis sie fest verbunden sind.
- Richten Sie die bereits montierten Kerne- und Linsen-Mods an den Verbindungspunkten der Batterie-Basis aus. Drücken Sie dann die beiden Teile zusammen, bis sie fest verbunden sind.

Tipps:

Vermeiden Sie es, den ONE R zu zerlegen oder einen zerlegten ONE R in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit zu lagern, da die Kamera beschädigt werden könnte.

Um den Batteriesockel zu entfernen, drücken Sie die Batterieschleife nach rechts und ziehen Sie dann den Batteriesockel ab.

Bevor Sie beginnen

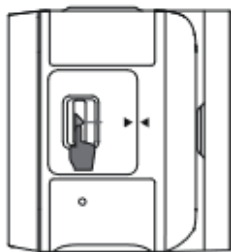
Hinweis: Die folgenden Anweisungen verwenden den 4K-Weitwinkelmod als Beispiel.

Stellen Sie sicher, dass die Batterie ordnungsgemäß eingelegt wurde.

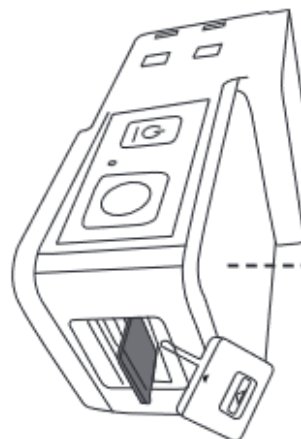
Bitte schließen Sie das mitgelieferte Ladekabel an den ONE R an, falls der Akku schwach oder leer sein sollte.

Hinweis: Bitte verwenden Sie einen 5V/2A-Netzadapter, um Ihren ONE R aufzuladen. Sie können auch den offiziellen Insta360 ONE R Fast Charge Hub verwenden (separat erhältlich).

Öffnen Sie vor der Verwendung die Schlossabdeckung und legen Sie eine MicroSD-Karte ein



1. Drücken Sie die Schlossschnalle nach rechts, um die Schlossabdeckung zu öffnen



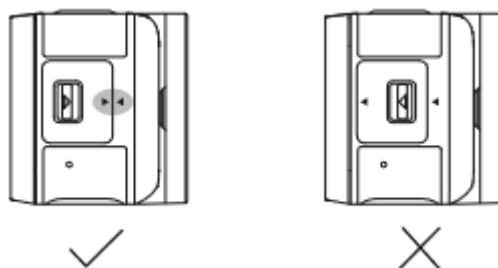
Vorderseite des Kerns
(ohne den Touchscreen)

2. Setzen Sie die MicroSD-Karte ein (mit dem Etikett zur Vorderseite des Kerns)

Hinweis:

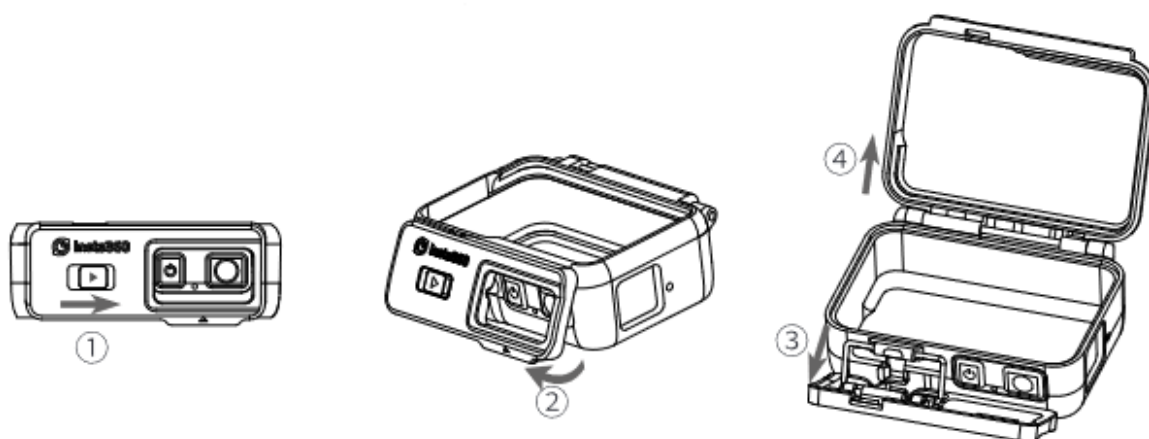
- Bitte verwenden Sie MicroSD-Karten im exFAT-Format der Geschwindigkeitsklassen UHS-I und V30, um eine normale Aufnahme zu gewährleisten. Der maximal unterstützte Speicherplatz beträgt 256 GB. Spezifische Informationen zu den unterstützten MicroSD-Kartenmodellen finden Sie unter https://www.insta360.com/r/oner_microsd.
- Achten Sie darauf, die Schlossabdeckung vollständig zu schließen, damit die Wasserdichtigkeit nicht beeinträchtigt wird. Richten Sie die dreieckigen

Markierungen wie rechts dargestellt aus. Die gelbe Markierung in der Nähe der Schlossschnalle sollte abgedeckt sein.



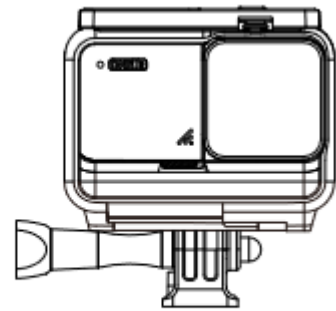
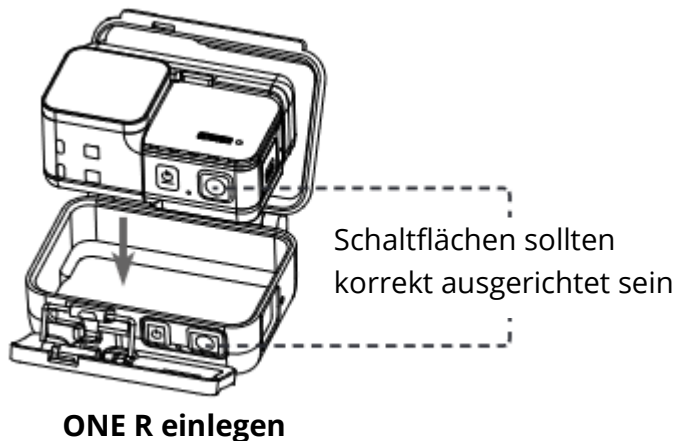
Montieren Sie die Montagehalterung,

bevor Sie den ONE R zur Aufnahme dynamischer Actionszenen verwenden. Dadurch werden die Verbindungen zwischen den montierten Kameramodulen verstärkt, was ihnen zusätzlichen Schutz bietet.



Öffnen Sie die Montagehalterung

Schieben Sie die Verriegelungsklappe der Montagehalterung nach rechts (1) und ziehen Sie die Klappe nach unten (2). Entfernen Sie die Schnalle aus dem Haken (3). Wenn der Verschluss vollständig gelöst ist, öffnen Sie die Montagehalterung (4).



Hinweis:

Für Aufnahmen mit dem unsichtbaren Selfie-Stick bringen Sie den 1/4-Zoll-Adapter für den unsichtbaren Selfie-Stick an der Montagehalterung an.



1/4" Unsichtbarer Selfie Stick Adapter

Lernen Sie Ihre Insta360 ONE R kennen

Strom ein / aus

Wenn die Kamera ausgeschaltet ist, drücken Sie die Power-Taste, um sie einzuschalten. Drücken Sie im Standby-Modus die Power-Taste, um den Touchscreen aus- bzw. einzuschalten. Drücken Sie im Standby-Modus 2 Sekunden lang auf die Power-Taste, um sie auszuschalten.

Verwenden des Touchscreens

Hinweis: Wenn Sie den ONE R im Wasser verwenden, sperren Sie bitte den Touchscreen (Symbol eines Vorhängeschlosses), um versehentliche Betätigungen zu verhindern. Nach dem Sperren des Touchscreens können Sie mit der Power-Taste den Modus wechseln.

Wischen Sie nach unten

Öffnen Sie das Menü "Shortcut": Bildschirmhelligkeit einstellen, Touchscreen ein/aus, LED ein/aus, Gitter ein/aus, Einstellungen usw.

Nach rechts streichen

Zugang zur Mediengalerie.

Nach links streichen

Kameraeinstellungen anpassen (WB, EV usw.)

Tippen Sie auf das Symbol in der unteren linken Ecke

Wählen Sie den Aufnahmemodus.

Tippen Sie auf das Symbol in der rechten unteren Ecke

Auflösungseinstellungen festlegen.

*Aufnahme starten: Wenn Sie mit dem gewählten Modus und den Einstellungen zufrieden sind, drücken Sie einfach einmal den Auslöser, um eine Aufnahme zu starten. Drücken Sie ihn erneut, um zu stoppen.

One R App herunterladen

Scannen Sie den QR-Code (<https://insta360.com/r/oner-download>) oder suchen Sie "Insta360 ONE R" im App Store / Google Play, um die Begleit-App herunterzuladen.



Steuerung über Wi-Fi

- Schalten Sie das Wi-Fi und Bluetooth Ihres Smartphones ein.
- Wenn die Kamera ausgeschaltet ist, drücken Sie die Einschalttaste, um sie einzuschalten.
- Tippen Sie nach der Installation der App auf das Kamera-Symbol unten auf der App-Startseite und wählen Sie im Wi-Fi-Feld "**Jetzt verbinden**". Folgen Sie dann den Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät zu verbinden.
- Nach erfolgreicher Verbindung der Kamera können Sie über die App Fotos oder Videos aufnehmen.

Hinweis:

- Die Reichweite der Wi-Fi-Verbindung beträgt unter optimalen Bedingungen und ohne Störungen 10 Meter (33 ft).
- Kabelverbindungen werden ebenfalls unterstützt. Offizielle kompatible Kabel sind separat erhältlich.

*Weitere Produktinformationen finden Sie unter <https://www.insta360.com/r/onerdetail>.

Pflegen Sie Ihre Kamera

- Lagern Sie das Produkt in einer trockenen, sauberen und staubfreien Umgebung.
- Halten Sie korrosive Chemikalien, Flüssigkeiten und Wärmequellen vom Produkt fern, um Schäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts nur ein weiches, trockenes Tuch.
- Ein Fehler kann durch einen Sturz oder die Einwirkung einer äußeren Kraft verursacht werden.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen. Andernfalls erlischt die Garantie.
- Wenn eine Störung auftritt, lassen Sie das Produkt von einem autorisierten Techniker überprüfen oder einstellen.
- Die Nichtbeachtung aller Hinweise kann zu Schäden führen.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Zweifel des Käufers.

Garantiebedingungen

Ein neues Produkt, das im Verkaufsnetz Alza gekauft wurde, hat eine Garantie von 2 Jahren. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Verkäufer des Produkts, Sie müssen den ursprünglichen Kaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Folgendes gilt als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für den der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden darf:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch eine Naturkatastrophe, den Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z.B. beim Transport, Reinigung durch unsachgemäße Mittel usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (z. B. Batterien usw.).
- Einwirkung ungünstiger äußerer Einflüsse, wie z. B. Sonneneinstrahlung und andere Strahlungen oder elektromagnetische Felder, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (auch Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie z. B. verbrauchte Netzteile usw.
- Wenn jemand Umbauten, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts im Vergleich zur gekauften Ausführung zu verändern oder zu erweitern, oder wenn er Nicht-Originalteile verwendet hat.

EU-Konformitätserklärung

Identifikationsdaten des autorisierten Vertreters des Herstellers/Importeurs:

Importeur: Alza.cz a.s.

Eingetragener Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7

ID-Nummer: 27082440

Gegenstand der Erklärung:

Titel: Außenkamera

Modell / Typ: Insta360 One R

Das oben genannte Produkt wurde in Übereinstimmung mit der/den Norm(en) geprüft, die zum Nachweis der Einhaltung der in der/den Richtlinie(n) festgelegten grundlegenden Anforderungen verwendet wurde(n):

Richtlinie Nr. 2014/53/EU

Richtlinie Nr. 2011/65/EU in der Fassung 2015/863/EU

Prag, 23. 11. 2020



WEEE

Dieses Produkt darf nicht als normaler Hausmüll im Sinne der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) entsorgt werden. Stattdessen ist es an den Ort des Kaufs zurückzugeben oder an einer öffentlichen Sammelstelle für den wiederverwertbaren Abfall abzugeben. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre örtliche Behörde oder die nächstgelegene Sammelstelle. Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

